

INFORMACIÓN ENERGÉTICA

Noviembre de 2021

Un boletín para clientes de Holyoke Gas & Electric

Qué esperar este invierno | Gas natural

Con un aumento significativo en el costo del gas natural, impulsado por la escalada de la demanda mundial y la escasez en el suministro de EE. UU., Estamos pidiendo a los clientes que se preparen para facturas de gas más altas de lo normal este invierno. Durante la pandemia, el precio del gas natural tocó un mínimo de 10 años y, recientemente, el precio de mercado se duplicó en comparación con el invierno pasado. Este cambio de mercado afectará las tarifas del gas natural.

Si es un cliente de gas natural, su tarifa de gas HG&E se compone de tres componentes, que incluyen:

- **Customer Charge:** Monto mensual fijo que cubre el mantenimiento y reparación de medidores y otros gastos relacionados con el cliente.
- **Distribution Charge:** Cubre el costo de transporte de gas natural a través del sistema de distribución de HG&E, incluyendo las medidas necesarias relacionadas con la seguridad y confiabilidad.
- **Purchased Gas Adjustment (PGA):** refleja el costo de comprar gas natural y transportarlo al sistema de distribución de HG&E. El PGA está impulsado por las condiciones del mercado y se ajusta según sea necesario durante todo el año.

Esto es lo que puede esperar este invierno.

- Se espera que un ajuste planificado del 3% al cargo de distribución entre en vigencia en enero de 2022 para mantenerse al día con el costo de los servicios prestados.
- En comparación con noviembre de 2020, espere que el componente PGA de su factura aumente significativamente. Este aumento se debe a las condiciones del mercado fuera del control de HG&E.
- Con estos cambios, el cliente promedio de calefacción residencial que usa 185 ccf de gas por mes durante el invierno verá un aumento en la factura de aproximadamente \$ 51 (24%) en comparación con el invierno pasado.

FORMAS DE COMPENSAR EL AUMENTO DE PRECIOS DEL GAS NATURAL ESTE INVIERNO

Administre su uso y pagos de energía aprovechando los innovadores programas de eficiencia energética, asistencia y reembolsos de HG & E, que incluyen:

- **DESCUENTO POR PAGO INMEDIATO:** Todos los clientes que paguen su factura en su totalidad dentro de los 15 días posteriores a la recepción reciben un 10% de descuento en su factura.
- **REEMBOLSOS E INCENTIVOS:** HG&E ofrece varios reembolsos e incentivos para ayudarlo a mejorar su eficiencia energética y reducir sus facturas de energía. hged.com/rebate
- **PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DE ENERGÍA RESIDENCIAL:** Asistencia financiera al 0% de interés para proyectos calificados de eficiencia energética. hged.com/recp
- **ASISTENCIA DE COMBUSTIBLE:** Programas disponibles para hogares que califiquen para ayudar con los costos de calefacción.
- **PLAN DE PAGO:** HG&E se complace en analizar un plan de pago que funcione para usted.

Sabemos que cualquier aumento en su factura es un desafío y nuestro equipo está aquí para ayudarlo a prepararse para la temporada de calefacción invernal que se avecina. Visite hged.com/save o comuníquese con Servicio al Cliente llamando al (413) 536-9300 para obtener más información.

COMPARACIONES DE TARIFAS

TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



Octubre de 2021: Cliente residencial que consume 500 kwh / mes. Los montos mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio de suministro de generación predeterminado fijo.



Octubre de 2021: Cliente residencial que consume 45 CCF / mes. Las cantidades mostradas incluyen todos los descuentos.

Actualización: Moratoria de gas natural

hged.com/moratorium

Debido a las limitaciones de suministro durante los períodos de alta demanda, HG&E emitió una moratoria de gas natural en todas las solicitudes de servicio de gas natural nuevo o aumentado en 2019. A nivel regional, la demanda de gas natural ha superado la oferta, lo que ha llevado a varias moratorias de servicios públicos en el área. Si está realizando algún trabajo que involucre equipos de gas natural en su hogar o negocio, pídale a su contratista que se comunique con HG&E antes de comenzar cualquier trabajo para evitar confusiones. Para obtener más información, llame al (413) 536-9300 o visite hged.com/moratorium.



¿Qué significa la moratoria para ti?

Los clientes pueden ...

- **Reemplazar** el equipo activo existente (igual o menor carga conectada)
- **Retire** el equipo de gas
- **Activar** un servicio de gas que se haya utilizado en los últimos 12 meses (solo para equipos que consumían gas activamente)

Los clientes no pueden...

- **Agregar** nuevos equipos que aumentarán la carga de clientes
- **Activar** un servicio de gas que fue previamente abandonado
- **Activar** un servicio de gas antiguo que no ha estado en uso en los últimos 12 meses

Por ejemplo, si un cliente compra una propiedad nueva que tiene un servicio de gas existente, pero el gas no se ha "encendido" desde enero de 2019, no puede activar ese servicio.

HG&E continúa evaluando opciones que aliviarían el problema de la capacidad local de gas natural, pero actualmente no hay un cronograma establecido para levantar la moratoria debido a opciones limitadas. Mientras tanto, si está interesado en el servicio de gas natural, complete el Formulario de interés en el servicio de gas natural visitando hged.com/NGInterest. HG&E continuará revisando el interés por el nuevo servicio y se comunicará con los clientes con información adicional.

Alternativa de calefacción y refrigeración - Bomba de calor con fuente de aire (Mini-Split)



Las bombas de calor de fuente de aire (también conocidas como mini-splits) son una opción de calefacción y refrigeración eléctrica de bajo consumo para hogares y empresas. En el modo de enfriamiento, las bombas de calor de la fuente de aire funcionan como un acondicionador de aire central. En el modo de calefacción, esta tecnología avanzada invierte el funcionamiento para proporcionar una calefacción eficiente del espacio. Estos sistemas pueden ayudar a reducir significativamente las emisiones y los costos en comparación con los sistemas de calefacción por resistencia eléctrica, propano o de petróleo, especialmente con la mezcla eléctrica de HG&E, que es 94% libre de carbono. HG&E ofrece descuentos e incentivos para bombas de calor de alta eficiencia que reúnan los requisitos. ¡Visite hged.com/heatpump para obtener más información!

Asistencia de climatización



Tomar medidas para sellar y aislar su hogar ayudará a reducir el consumo total de energía. Una casa más cerrada y aislada no solo le ahorrará dinero en costos operativos y reducirá sus emisiones de carbono durante todo el año, sino que también le permitirá comprar equipos de calefacción y / o refrigeración más pequeños y menos costosos en primer lugar. HG&E ofrece varios incentivos para ayudarlo a climatizar su hogar, incluidos reembolsos y asistencia financiera al 0% de interés a través de nuestro Programa de conservación de energía residencial. Los clientes también pueden ser elegibles para subvenciones a través del Programa de Asistencia para Climatización de Bajos Ingresos. ¡Visite hged.com/weatherization para obtener más información!



EMPOWERING YOUR WORLD

Oficina Principal de HG&E
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300
www.hged.com

Horario de atención al cliente:
Monday - Friday
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Contactar Servicio al Cliente:
(413) 536-9300
Customer_Accounts@hged.com

Comunicaciones de marketing:
Kate Sullivan Craven
ksullivan@hged.com

Opciones de Pago

Pago en línea
www.hged.com/payonline

Pago telefónico
(413) 536-9300 (Option 5)

Drive Thru/Walk In
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300

Correo
P.O. Box 4165
Woburn, MA 01888-4165

Cajas de entrega

- HG&E, 99 Suffolk Street
- C-Mart, 1500 Northampton Street
- DB Mart, 494 Westfield Road
- Stop & Shop, 28 Lincoln Street
- Stop & Shop, 2265 Northampton Street
- Union Mart, 297 Apremont Hwy

Cierres de Vacaciones

Día de los Veteranos
Jueves 11 de noviembre

Día de Gracias
Jueves 25 de noviembre

Día de Navidad
Viernes 24 de diciembre

Día de Año Nuevo
Viernes 31 de diciembre

Comisionados

Francis J. Hoey, III
Robert H. Griffin
James A. Sutter

Gerente

James M. Lavelle